

FOREIGN STUDENTS AT SCHOOL

ITALIAN LAWS ABOUT IMMIGRANTS

- Presidential Decree no. 394 of 31st August 1999, article 1, paragraph 6;
- Legislative Decree no. 286 of 25th July 1998, article 45;
- Ministry of Education, University and Research (MIUR), "Guidelines for the reception and integration of foreign students" of 19th February 2014.

OUR SCHOOL AND FOREIGN STUDENTS

WELCOMING MEMORANDUM PROTOCOL

It is a working tool instrument defining shared procedures allowing the operating execution of current regulations regarding foreign students. It intends to:

- render smooth the main steps of settling foreign students at the beginning of or during the school year;
- stress the various settling in phases and promoting devices for welcoming;
- define and fix roles, functions, procedures and ways of intervention.

It is developed by the Intercultural or Welcome Commission and it is adopted by "Collegio Docenti" (The Teachers' Council); our Protocol is attached to the annual "POF" (Educational Policy Plan).

PATHS AND ACTIVITIES FOR FOREIGN STUDENTS

In order to integrate foreign students, teachers are involved together with intercultural mediators: they welcome newly-arrived students, sometimes together with intercultural mediators, before the beginning of the school year or later, at the moment of their enrolment. Paths are realized according to internal resources and/or to a particular project, paid by the local authority. In the case of foreign students, especially newly-arrived ones, or anyway students who should devote part of school time to a separate learning of L2, we advise them to participate in the afternoon workshops (from 2.45 p.m. to 4.45 p.m. on Mondays), which are part of full-time school (36 hours). These workshops are held by internal teachers, with teaching experience of Italian as L2. In order to promote the first settling in of newly-arrived students, individual paths for learning and developing L2 are organized (according to available resources); when possible our school proposes the use of intercultural mediators, who can promote the learning of the various subjects and the evaluation also in mother tongue; when choosing the class where newly arrived students are to settle, we consider also the presence of students who can be used as/ perform the task of language and communicative tutor. In this way students can be integrated in the appropriate class, encouraging communication and interaction.

INTEGRATION

LAWS CONCERNING INTEGRATION

Law no. 40 of 6th March 1998, article 36

Art. 36 Schooling of foreigners. Intercultural education

1. The foreign minors present in Italy are subject to the compulsory school attendance obligations and to the application of all provisions currently in force regarding the right to education, access to educational services, and participation in the life of the school community.
2. The effective implementation of the right to education is guaranteed by the State, the Regions and the other local bodies, also through the activation of specific courses and initiatives for the purpose of learning the Italian language.
3. The school community welcomes language and cultural difference as a positive value upon which are to be founded mutual respect, intercultural exchange and tolerance; to this end, it promotes and fosters initiatives with a view to hospitable reception, the protection of the culture and language of origin, and the realisation of joint intercultural activities.
4. The initiatives and activities indicated in paragraph 3 are conducted on the basis of a survey of local needs and an integrated local planning scheme, also through agreements with the foreigners' associations, the diplomatic or consular representatives of the countries of origin, and volunteer organisations.
5. The school institutions, in the framework of a local action programme, also on the basis of agreements with the Regions and local bodies, promote:
 - a) the reception of lawfully resident foreign adults by instituting basic literacy courses in elementary and intermediate schools;
 - b) the realisation of a culturally valid educational scheme for lawfully resident adult foreigners who wish to obtain the compulsory-schooling leavers' certificate;
 - c) the preparation of supplementary educational itineraries to complete the schooling received in the country of origin for the purposes of obtaining the compulsory-schooling leavers' certificate or higher secondary school diploma;
 - d) the realisation and activation of Italian language courses;
 - e) the realisation of training courses, also in the framework of international cooperation agreements in force for Italy.
6. By regulations adopted pursuant to article 17, paragraph 1, of Law no. 400 of 23rd August 1988, the implementation provisions for this section are established, specifically indicating:
 - a) the procedures for the realisation of specific national and local projects, with particular reference to the activation of intensive Italian language courses, and also training and refresher courses for the inspectors, directors and teaching personnel of schools of all types and levels, and the criteria for the adaptation of teaching programmes;
 - b) the criteria for the recognition of the educational qualifications obtained and studies carried out in the countries of origin with a view to integration in the Italian school system, and also the criteria and procedures for communication with the families of foreign pupils, also with the assistance of qualified cultural intermediators;
 - c) the criteria for enrolment and inclusion in classes of foreigners arriving from other countries, for the distribution of the foreign

pupils in the classes and for the activation of specific linguistic support activities;

d) the criteria for the stipulation of the agreements indicated in paragraphs 4 and 5.

OUR SCHOOL AND INTEGRATION OF NEWLY-ARRIVED STUDENTS

When a foreign student arrives at the school:

- we collect his documents
- we find the class to insert him
- we start teaching the new language
- we organize school resources
- we give value to the student's mother tongue
- we relate with his family

COMPULSORY DOCUMENTS

When a foreign student enrolls for our school, we require the following documents:

REGISTRY OFFICE CERTIFICATES

RESIDENCE PERMIT

- One of the parents' residence permit where the student (if under 15) is written as part of the family; if the student is over 15, his own residence permit is required

BIRTH CERTIFICATE – translated into Italian and authenticated by the Consular office

FAMILY STATUS CERTIFICATE

VACCINATION CERTIFICATES - translated into Italian

SCHOOL DOCUMENTS

- Declaration of class and kind of school attended in the native country, translated into Italian.